



Marie de France

*Fabeln, Erzählungen und
Fegefeuerfahrt des Hl. Patrick*

Ausgewählt und aus dem Altfranzösischen
übertragen von Franz Walter Müller

Herausgegeben von Peter Jehle

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Teil I: Fabeln (Esoppe)	9
Prolog	13
1. Der Hahn und der Edelstein	15
2. Der Wolf und das Lamm	16
3. Löwe und Maus	18
4. Der kranke Löwe und der Fuchs	20
5. Rabe und Fuchs	21
6. Wolf als König	22
7. Fledermaus	26
8. Die Witwe und der Ritter	28
9. Vom Löwen, Hirsch und Fuchs	30
10. Fuchs und Hahn	32
11. Vom Fuchs und der Taube	34
12. Der Fuchs und die Katze	35
13. Der Priester und der Wolf	37
14. Vom Wolf und vom Igel	38
15. Der Löwe und der Fuchs	40
16. Der Wolf und der Käfer	42
17. Katze als Bischof	44
18. Von einer Äffin und ihrem Kind	45
19. Die Vögel und der Kuckuck	46
20. Der Bauer und der Kobold	48
21. Vom Drachen und vom Bauern	49
22. Vom Bauern und der Schlange	50
23. Von einem Mäuslein, das freien ging	53
24. Von einem Bauern, der einen andren Mann mit seiner Frau sah	56
25. Vom Bauern und seiner zänkischen Frau	58
26. Vom Bauern und seiner Dohle	60
27. Vom Dieb und der Hexe	61
28. Vom Einsiedel und Bauern	63
Epilog	65

Teil II: Erzählungen (Lais)	67
Prolog	69
1. Geißblatt (Chievrefoil)	71
2. Der Eschenbaum (Le Fresne)	74
3. Lanval	88
4. Equitan	105
5. Die zwei Liebenden (Les deus amanz)	113
6. Laüstic	120
7. Bisclavret	125
Teil III: Die Fegefeuerfahrt des Hl. Patrick (L'Espurgatoire Seint Patriz)	135